



HB- OGS

Muster
Type P/ver PA-28-151

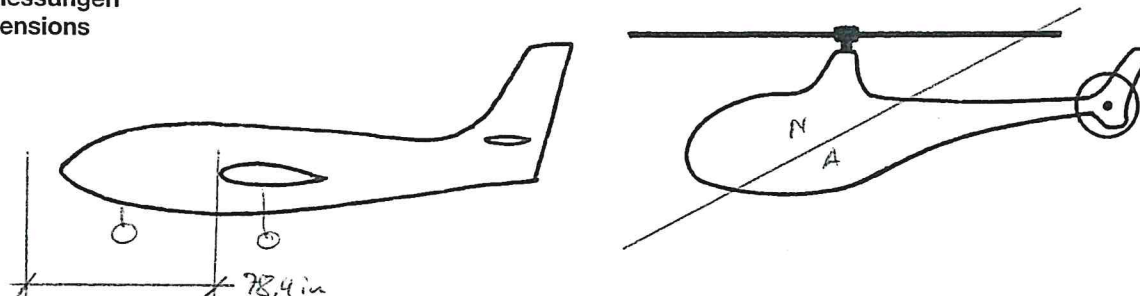
Ort und Datum
Lieu et date Lomlin 18.03.2020

Bezugsebene gemäss Geräte-Kennblatt
Plan de référence selon la fiche de navigabilité 78,4 in ahead of main leading edge

Horizontallage gemäss Geräte-Kennblatt
Référence horizontale selon la fiche de navigabilité Airframe, LH level points

Grund der Wägung
Raison de la pesée 10 Jahre Wägen

Abmessungen Dimensions



Alle Masse sowie Bezugsebene in die Figur eintragen
Reporter le plan de référence et les cotes des points de pesée sur le croquis approprié

Wägung Pesée

mit Ausrüstung gemäss Ausrüstungsliste des Luftfahrzeug-Flughandbuchs (AFM)
avec l'équipement installé selon la liste du manuel de vol de l'aéronef (AFM)

Verwendete Wagen Balances utilisées	Hersteller Constructeur	Werknummer No. de série	Eichdatum Date de calibr.
Links / A gauche	Evergreen	1500 B	06.20.13
Rechts / A droite	"	1835 B	06.20.13
Vorne/Hinten / En avant/En arrière	"	1876 B	06.20.13

(P/M-3-0057-BA-3C,
S/M-1285-3C)

Wägung Nr.
Pesée no.

1

Wägenpunkt Point de pesée	Masse brutto Masse brute	Tara Tare	Masse netto Masse net
Links / A gauche	507 Lbs	-	507 Lbs
Rechts / A droite	530 Lbs	-	530 Lbs
Vorne/Hinten / En avant/En arrière	448 Lbs	-	448 Lbs
Total	1485 Lbs	-	1485 Lbs

Wägung Nr.
Pesée no.

2

Links / A gauche	507 Lbs	-	507 Lbs
Rechts / A droite	530 Lbs	-	530 Lbs
Vorne/Hinten / En avant/En arrière	448 Lbs	-	448 Lbs
Total	1485 Lbs	-	1485 Lbs

Hinweis / Note

Ist die Abweichung in den Ergebnissen 1 und 2 grösser als 1%, ist eine 3. Wägung durchzuführen.
Au cas où la différence entre les résultats 1 et 2 est supérieure à 1%, effectuer une 3ème pesée.

Wägung Nr.
Pesée no.

3

Links / A gauche			
Rechts / A droite		N	
Vorne/Hinten / En avant/En arrière		A	
Total			

Schwerpunktbestimmung Détermination du centrage

Durchschnittswerte aus den Wägungen / Valeurs moyennes des pesées	Masse	Arm/Bras	Moment
Wägenpunkt links / Point de pesée gauche	507 Lbs	106.3 in	53'834 in/Lbs
Wägenpunkt rechts / Point de pesée droit	530 Lbs	106.5 in	56'339 in/Lbs
Wägenpunkt vorn/hinten / Point de pesée AV/AR	448 Lbs	51.5 in	23'072 in/Lbs
Für die Auswertung massgebend / Valeurs à utiliser pour le dépouillement	1485 Lbs	89.77 in	132'305 in/Lbs

Übertragen auf Blatt 2
A reporter sur la feuille 2

Verteilung: BAZL/OFAC weiss/blanc
Distribution: Halter/Expl. gelb/jaune
Insp. rosa/rosé

Gewogen durch:
Pesée effectuée par: MFGT-03

Auswertung der Wägung (Motorflugzeuge und Helikopter)
Dépouillement de la pesée (Avions à moteur et hélicoptères)

Tabelle I Gewogene, aber nicht zur Leermasse gehörende Teile
Equipements pesés, mais ne faisant pas partie de la masse à vide

Bezeichnung / Désignation	Masse	Arm/Bras	Moment
Total Abzüge / Total à retrancher			

Tabelle II Nicht gewogene, aber zur Leermasse gehörende Teile
Equipements non pesés, mais faisant partie de la masse à vide

Bezeichnung / Désignation	Masse	Arm/Bras	Moment
N			
A			
Total Zuschläge / Total à ajouter			

Leermasse (Gemäss Definition des Luftfahrzeug-Flughandbuchs)
Masse à vide (Selon définition du Manuel de Vol de l'aéronef)

Masse à vide (Compass définition des Equipement-Planningsbuch) (Selon définition du Manuel de Vol de l'aéronef)				Masse	Arm/Bras	Moment
Übertrag Blatt 1:	/	Report feuille 1:		1485 kg	83.77 m	133'305 m/kg
Öl	/	Huile	SG:	incl	-	-
Nicht verwendbarer Treibstoff	/	Essence non-consommable	SG:			
Nicht verwendbarer Treibstoff	/	Essence non-consommable	SG:		N	
Abzüge gemäss Tabelle I	/	A retrancher selon table I			A	
Zuschläge gemäss Tabelle II	/	A ajouter selon table II				
Leermasse	/	Masse à vide		1485 kg	83.77 m	133'305 m/kg

Resultat zu übertragen in AFM Deckblatt B
Résultat à reporter à la page de garde B AFM

Schwerpunktlage leer / Centrage à vide (falls vorgeschrieben / si prescrit)

Leermasse-Schwerpunktbereich gemäss Gerätekenblatt

Domaine de centrage à vide selon fiche de navigabilité

bei $\frac{\text{kg}}{\text{lbs}}$ von N bis $\frac{\text{m}}{\text{in}}$
à $\frac{\text{de}}{A}$ à $\frac{\text{m}}{\text{in}}$

Anmerkung: Der Schwerpunktbereich leer muss eingehalten werden, andernfalls ist das Luftfahrzeug durch Zugabe oder Entfernen von Ballast auszutrimmen.
Note: Le domaine de centrage à vide doit être respecté, sinon l'aéronef doit être équilibré en ajoutant ou retranchant du lest.

Verteilung: BAZL/OFAC
Distribution: Halter/Expl.
Insp.

weiss/blanc
gelb/jaune
rosa/rosé

Auswertung:
Dépouillement: AS NFGT-03

Eintragung AFM:
Report dans l'AFM: A MFGT-03